



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV # _____

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

VEWL.# _____

I-171 : Yes, No

EXIT VISA: Yes No

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM LE DA VC
Last Middle First

Current Address 108 Nguyen Binh Nghe, Da Lat, Lam Dong

Date of Birth 11-12-1943 Place of Birth Da Lat

Previous Occupation(before 1975) 1. Lieutenant - Police
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 04-19-75 To 11-29-1982

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name _____

Address & Telephone _____

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>NGUYEN-HARRIS Hung</u>	<u>Brother in law</u>
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : _____
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
NGUYEN THI ANH	04-22-49	daughter
LE THI MY LINH	8-71	daughter
LE DUY LONG	10-72	son
LE DUY QUANG	5-75	son

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

Arlington ngày 23 tháng 8 năm 1988

Kính thưa bà Thủ.

Tuyệt đối, tôi rất hân hạnh được biết bà là người đã đứng ra đặc trách hộ đỡ xin nhập cảnh của những anh em phu nhân cho chém thiêng liêng Nam Cộng hòa. Tôi hi vọng với nhiệt tâm của bà, những anh em này sẽ có ngày được trở về quê hương.

Thưa bà, Tôi tên là Nguyễn Hùng Harris
đã yết tại
Virginia, là anh Rể của Lê Đại Lạc (đến
tay bà tại Việt Nam)

Tôi vừa mới nhận được 6 hồ sơ xin nhập
cửu hoa kỳ của 6 anh em khác nhau
như sau:

- 1) Lê Đại Lạc,
- 2) Nguyễn Văn Thảo
- 3) Nguyễn Văn Tâm
- 4) Trần Mậu Thủ
- 5) Nguyễn Văn Bình /
- 6) Nguyễn Xuân Bắc

Thưa bà, riêng Lê Đại Lạc tôi xin được

bộ file them giấy (diễn phim nhập cảnh) của
Lac mè-kì, vừa nói, nhằm từ United
States Department of Justice và tôi, hi vọng
mẫu I-171 ^{đã} bù ^{đã} có phản hồi cho bộ
nhập cảnh của Lê Tai Lai.

Tôi刊登 trên bì tay ở Arlington nà? [?]
nói theo Virginia và không dám làm phiền
bà, tôi bà gọi tôi: Herr L. or often than can
tay để tôi có thể hỏi thêm những anh
hộn và anh đã nhập cảnh thời kỳ và tên lac
với anh em em đang còn kẹt tại Việt Nam.
đt bà

11/8/

Tôi rất mong ai trả lời của bà. Thực
thật tôi cảm ơn bà
Kris Dao bà
Harris, Henry, Meyer.

HARRIS. HUNG NGUYEN



To Mrs. KHUC MINH THO
P.O. Box 5435, ARLINGTON
VA 22205 - 0835

FIRST CLASS

FIRST CLASS

QUESTIONNAIRES FOR EX. POLITICAL
PRISONER IN VIETNAM.

I.- Basic information Application:

1. Full name of political prisoner: LÊ - ĐÀI - LẠC

2. Date and place of birth: (11-12-1946 - Năm sinh tháng 12 năm
giáy tết hời chờ đón cũ).
(11-12-1943 - Năm sinh khi đi
cũ tạo điều kiện giờ)

3. Position, rank before April 1975: Thiếu úy Cảnh Sát đặc biệt.
Function: Trưởng H. (ban) Khai thác, thám G. Uyên rào, F. Đặc biệt, Bé chỉ Huy Cảnh - Sát - Cảnh - Cảnh - Cảnh
Military Serial number: Khoá 98 Sô' dams bé dien - C2 -
tổn số kinh kinh 3/72 Sô' giam Cảnh Sát tại Học viện Cảnh Sát

4. Month - date - year arrested: 19 - 4 - 1975

5. Month - date - year out of camp: 29 - 11 - 1982

6. Photocopy of release Certificate. 1 han

7. Present mailing address of Ex. political prisoner:

NGUYEN, Harris Thung
(Anh cuong v8)

U.S.A.

8. Current address: 10⁸ Nguyễn Thị - Nghĩa, Đà Lạt - Lâm Đồng - Vietnam

II - List full name date of birth - place of Ex. political prisoner
immediate family and father another.

1. Relatives to accompany Ex. political prisoner to be considered
for US country:

Name	date - place of birth	Male	Relationship
Nguyễn Thị ANH	27-4-1949 Dalat	nữ	Vợ
Lê Thị - Thy - LINH	17-8-1971 Dalat	nữ	Con gái
Lê - Duy - LONG	21-10-1972 Dalat	nam	Con trai
Lê - Duy - QUANG	11-5-1975 Dalat	nam	Con trai

2. Complete family (living, dead) of Ex. political prisoner.

Name	Relationship	Address
- Lê AT (dead)	Cha	-
- Nguyễn Thị BE (living)	one	73, C Hoa Vy Dicu Dalat -
- Nguyễn Thị ANH (living)	v8	10, 8 Nguyễn Thị Nghĩa Dalat Lâm Đồng - Vietnam
- Lê Thị Thy LINH (living)	Cô gái	- not -
- Lê - Duy - LONG (living)	Con trai	- not -
- Lê - Duy - Quang (living)	Con trai	- not -
- Lê - Duy - Thị Thy LAN (dead)	Cô gái	- not -
<u>Siblings.</u>		
- Lê - Tài - DA (living)	Anh	73, C Hoa Vy Dicu Dalat -

III. Relative outside of Vietnam -

1. Closet relative in U.S : NGUYEN, Harris Huong

U.S.A

2. Closet relative in other country : Không.

IV. Have you submitted the application for family reunification until now: Không

- Reply from Bangkok ODP reference: Không

- The ODP Bangkok L.O.I. : Không.

V. Comment/Remark.

- Tới tháng giáp tý năm 1946 em đã sinh Năm sinh là 11-12-1946. Ngày khai thi học tập em vào lớp 10 khai tên là LÊ DUY LÂM. Năm giáp tý sau em đã tốt nghiệp: Giúp đỡ trai - Chia sẻ trách nhiệm và hộ khẩu của em sinh 11-12-1943.

- Khi em về Bangkok 11 năm, không rõ có bị bắt bóc không, em cũng không thấy trả lời. Hiện tại, em sống với em chồng tên là mợ Bao Cán thiệp với Chính phủ Hoa Kỳ để cho tôi và em con trở về Hoa Kỳ định cư tại Hoa Kỳ.

Signature

Endorse Lê Tài - Da Dalat, ngày 1 tháng 8 năm 1988.

UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE

IMMIGRATION AND NATURALIZATION SERVICE

P.O. Box 1270
St. Albans, VT 05478-1270

NOTICE OF APPROVAL OF RELATIVE IMMIGRANT VISA PETITION

NAME AND ADDRESS OF PETITIONER

Harris Hung NGUYEN

NAME OF BENEFICIARY

NGUYEN, Anh Thi

CLASSIFICATION	FILE NO.
PS-1	Alpha
DATE PETITION FILED	DATE OF APPROVAL OF PETITION
Jul 3, 1986	Aug 10, 1988

DATE: August 11, 1988

The visa petition you filed has been approved. The beneficiary for whom you filed has been given the appropriate classification. Note the approval gives no assurance that the beneficiary will automatically be found eligible for visa issuance, admission to the United States or adjustment to lawful permanent resident status. Whether the beneficiary gets a visa is decided only when an application is made to a consular officer; whether the beneficiary is admitted or adjusts status in the United States is decided only when an application is made to an immigration officer.

- YOUR PETITION TO CLASSIFY THE BENEFICIARY AS AN IMMEDIATE RELATIVE OF A UNITED STATES CITIZEN HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THIS SERVICE ON THE PETITION. THE UNITED STATES CONSULATE, WHICH IS PART OF THE DEPARTMENT OF STATE, WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE MADE TO THE UNITED STATES CONSUL.
- IF YOU BECOME A NATURALIZED CITIZEN OF THE UNITED STATES AND AN IMMIGRANT VISA HAS NOT YET BEEN ISSUED TO THE BENEFICIARY, NOTIFY THIS OFFICE IMMEDIATELY, GIVING THE DATE OF YOUR NATURALIZATION. IF THE PETITION WAS IN BEHALF OF YOUR SON OR DAUGHTER, PLEASE ADVISE WHETHER THAT PERSON IS STILL UNMARRIED. THIS INFORMATION MAY BE HELPFUL TO THE BENEFICIARY IN GETTING A VISA FASTER.
- YOUR PETITION FOR PREFERENCE CLASSIFICATION HAS BEEN FORWARDED TO THE UNITED STATES CONSULATE AT _____ Bangkok. THIS COMPLETES ALL ACTION BY THE SERVICE. THIS SERVICE DOES NOT ISSUE VISAS IN OTHER COUNTRIES. VISAS ARE ISSUED ONLY BY UNITED STATES CONSULS WHO ARE EMPLOYEES OF THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE. WHEN THE BENEFICIARY'S TURN IS REACHED ON THE VISA WAITING LIST, THE UNITED STATES CONSUL WILL CONTACT THE BENEFICIARY AND GIVE INSTRUCTIONS ABOUT GETTING A VISA. VISAS ARE ISSUED ACCORDING TO THE DATE THE PETITION WAS FILED. QUESTIONS ABOUT GETTING A VISA SHOULD BE ADDRESSED TO THE UNITED STATES CONSUL.
- YOUR PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE ENCLOSED APPLICATION (FORM I-485) SHOULD BE COMPLETED AND SUBMITTED BY THE BENEFICIARY WITHIN 30 DAYS. (IF THE BENEFICIARY PREVIOUSLY SUBMITTED SUCH AN APPLICATION AND HAD IT RETURNED, IT SHOULD BE RESUBMITTED WITHIN 30 DAYS.)
- THE BENEFICIARY WILL BE INFORMED OF THE DECISION MADE ON THE PENDING APPLICATION TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT.
- THE PETITION SAYS THAT THE BENEFICIARY IS IN THE UNITED STATES AND WILL APPLY TO BECOME A LAWFUL PERMANENT RESIDENT. THE BENEFICIARY MAY NOT APPLY TO BECOME A PERMANENT RESIDENT, HOWEVER, UNTIL A VISA NUMBER IS AVAILABLE. INFORMATION ABOUT VISA NUMBERS MAY BE OBTAINED FROM THE UNITED STATES DEPARTMENT OF STATE, BUREAU OF CONSULAR AFFAIRS, WASHINGTON, D.C.
- ORIGINAL DOCUMENTS SUBMITTED IN SUPPORT OF YOUR PETITION UNACCOMPANIED BY COPIES HAVE BEEN MADE A PERMANENT PART OF THE PETITION. ANY OTHERS ARE BEING RETURNED WITH THIS FORM.
- REMARKS.

Very truly yours,
Robert C. Tabas
Center Director EAC
[Redacted]

CO M T R O L

Card
 Doc.Request; Form 4/10/89
 Release Order
 Computer
 Form "D"
 ODP/Date _____
 Membership; Letter